

登鹳雀楼

Climbing Stork Tower

唐·王之涣

S01 · 单元01

初见诗歌 / 第10期

听见诗的声音，
看见中文的美。

Hear the poem. See the beauty of
Chinese.



真人朗读：江小北 | 中英双语家长支持版

Read aloud by Jiang Xiaobei, with bilingual notes for grown-ups.

2-3岁 | 听听玩玩

听、指、模仿

Listen, point and play

4-5岁 | 共读表达

跟读、说、玩

Repeat, talk and play

2-3岁先听玩，4-5岁试着共读表达。

Listen and play, then try a word or a whole line.

小读者 / Name: _____ 日期 / Date: _____

三句话，开始一起玩

Three ready-to-use prompts for grown-ups

太阳要到哪里去了？

Where is the sun going?

蹲一点，再站直，看看有什么变化。

Crouch a little, then stand and notice what changes.

我读“白”，你来接。

I say “bái”; you continue.

按兴趣选页，把时间留给一起玩的快乐。

2-3岁：第4页听诗 → 第5页指图 → 第6页动作

Ages 2-3: listen, point and move (pages 4-6).

4-5岁：第7页接龙 → 第8、9页亲子游戏

Ages 4-5: take turns and play (pages 7-9).

蓝色拓展：第10页认字、观察与仿说

Optional: explore a character and a sentence (page 10).

省墨册选取第4、9、10页：共读、游戏、拓展。

Print chosen pages at 100% on A4. Adults do the cutting.

先读懂，再陪孩子望远

Meaning, key words and the poet

用白话读懂画面

太阳依着群山渐渐落下，黄河奔流，向着大海而去。想把更远的景色看得尽一些，就再登上一层楼。

The sun sets behind the mountains, and the Yellow River flows toward the sea. To see farther, the poet climbs one more floor.

先体验“换个位置，看见更多”。不用急着讲成努力学习的道理。“入海流”写黄河的去向，不必在封面里找出大海。

四个词，讲清楚就够了

白日 太阳；不是说太阳一定是白颜色的。

The sun; not a description of its color.

依山尽 太阳挨着山的轮廓，渐渐落下看不见了。

The sun sinks out of sight behind the hills.

欲穷 想看尽；“穷”在这里是尽的意思。

To wish to see as far as possible.

更上 再往上；想看更远，就再上一层。

Go up one more floor to see farther.

诗人：王之涣，唐代诗人，字季凌。他的诗常有开阔的景象。读这首诗，可以陪孩子从近处慢慢看到远处。

Wang Zhihuan was a Tang poet. This poem opens up a wide, far-reaching view.

登鹳雀楼

Climbing Stork Tower · Wang Zhihuan · Tang dynasty

bái

白

rì

日

yī

依

shān

山

jìn

尽

The sun sinks behind the mountains.

huáng

黄

hé

河

rù

入

hǎi

海

liú

流

The Yellow River flows toward the sea.

yù

欲

qióng

穷

qiān

千

lǐ

里

mù

目

To see a thousand miles farther,

gèng

更

shàng

上

yì

一

céng

层

lóu

楼

Climb one more floor of the tower.

打开网页听朗读，或选纯人声跟读

先听一句，再跟一句，也可以只跟一个字。

Listen to a line, then repeat. One word is enough.

全龄 / All ages

认一认，再说一句

A grown-up reads and points at each picture



tài yáng

太阳

sun



shān

山

mountain



huáng hé

黄河

Yellow River



dà hǎi

大海

sea



lóu tái

楼台

tower



tái jiē

台阶

steps

一起说

我想看得更远。

wǒ xiǎng kàn de gèng yuǎn

I want to see farther.

绿线 · 2-3岁 / Ages 2-3

眼睛高一点，看见什么？

Explore how a different viewpoint changes the view

在地面上蹲下、站起，不用登高或踩凳子。

Crouch and stand on the floor. No climbing needed.

01 藏住一个玩具

大人把玩具放在地面，用一块矮纸板挡在前面；孩子蹲下从前方看。

Place a toy behind low cardboard on the floor. Crouch and look.

02 慢慢站起来

双脚留在原地，慢慢站起。现在能看见玩具了吗？大人可调低纸板。

Stand in the same spot. Can you see the toy now? Lower the card if needed.

03 换大人来看

孩子选玩具、指位置，大人蹲下再站起，说说自己多看到了什么。

Let the child choose the toy. A grown-up changes viewpoint and describes it.

孩子不想蹲站，就看大人示范。重点是发现视线变化，不是比谁站得高。

Watching a demonstration is enough. Notice what becomes visible.

橙线 · 4-5岁 / Ages 4-5

说一句，接一接

Read together and take turns

一、说一句

先说“我想看得更远”，再问：“诗人接下来怎么做？”孩子可以向上指，也可以说“再上一层楼”。熟悉诗句后，再玩首字接龙。

What does the poet do to see farther? Point upward or say “go up one more floor”. Then try the first-word game.

二、接龙（玩熟后换角色）

先读前两个字

First two characters

再只读第一个字

First character only

孩子开头，大人接

Let your child start

bái

白

→

rì yī shān jìn

日依山尽

huáng

黄

→

hé rù hǎi liú

河入海流

yù

欲

→

qióng qiān lǐ mù

穷千里目

gèng

更

→

shàng yì céng lóu

上一层楼

接不上就一起读，接上一个字也很好。

Read together whenever your child wants a little help.

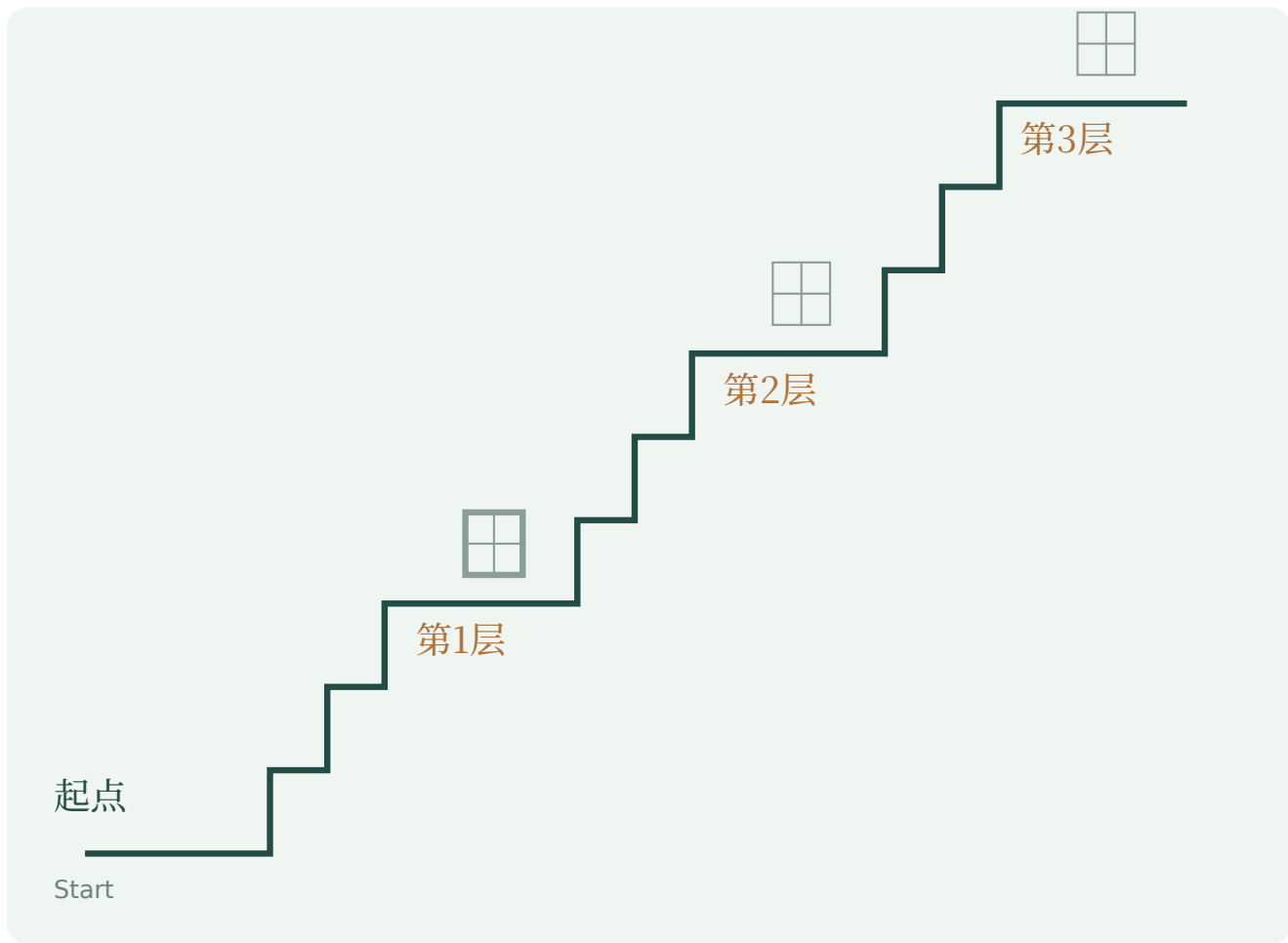
可打印 · 走路线 / Trace and play

小手指，再上一层楼

Climb a pretend tower with your fingers

两根手指当小脚，从起点沿台阶往上走。每到一层停一下，说“再上一层”，也可以就停在这里。

Two fingers are little feet. Follow the steps upward. Pause at each floor and say “one more floor”, or stop there.



大人读“更上一层楼”，孩子决定继续还是休息。

Read the last line. Let your child choose another floor or a rest.

这是一座游戏小楼，不用真的爬楼，也不比赛快慢。

观察 · 轮流 / Look and take turns

让眼睛慢慢走远

Explore the cover from near to far

翻到第1页，用手指带着眼睛去旅行。

Open page 1. Let a finger guide your eyes through the scene.

01 从近处出发

先指指画面里的栏杆和人物，说：“这里离我们近一些。”

Start with the railing and people. These appear nearer to us.

02 沿着黄河走

手指沿画面里的河流慢慢向远处移动，看看河流延伸到了哪里。

Follow the river with a finger and see where it leads into the distance.

03 找到远处的山

再指指远山和落日。孩子选一个地方，大人说说它看起来近还是远。

Point to the distant mountains and sunset. Take turns choosing a detail.

用画面里的位置来比较，不必说出距离。孩子看见别的细节，也可以聊。

Compare the view without measuring. Welcome other details too.

多想一点，再玩一步

Explore one step further, at your own pace

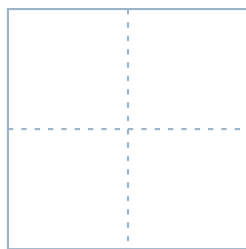
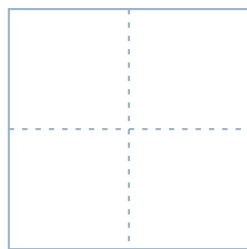
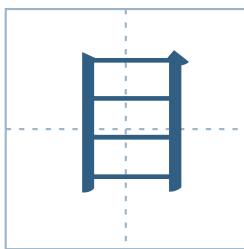
按兴趣选做，不设年龄门槛。任选一项即可。

Follow interest, not age. One task is enough.

01 认一个字：目

在“欲穷千里目”里找“目”，“目”就是眼睛。

Find the eye character in line 3. Trace with a finger.



先描一描。

想写再试笔。

02 想一想：换位置，换视野

刚才站起来后，为什么能看见被纸板挡住的玩具？

Why could you see over the cardboard after standing up?

03 试着仿说一句

我想 _____，就 _____。

比如：我想看清图画，就走近一点。

I want a clearer view of the picture, so I move closer.

给家长：“千里”写看得很远，不用计算距离。先从观察位置、视线的变化理解诗句，再听孩子自己的想法。

把一首诗，变成相伴的时光

Listen, read and play together

第1天 | 跟着太阳看山河

Day 1: Listen and move. Pages 4-6.

第2天 | 我开头，你登楼

Day 2: Take turns reading. Page 7.

第3天 | 换个高度看风景

Day 3: Play and explore. Pages 8-10.

朗读者的话

江小北 | 央视多个频道长期合作配音员

也是一位两岁龙宝宝的父亲。我想把古诗读给孩子听，也把一起听、一起接、一起玩的快乐，分享给更多家庭。愿每一次共读，都成为孩子记得的温暖时光。

Jiang Xiaobei is a long-term voice-over collaborator with multiple CCTV channels, and a father. This collection brings poetry into the small moments families share.

江小北 · 2026年10月

站得高通常看得更远。“千里”表达看得很远；游戏在平地完成。

朗读：江小北。插图由AI辅助生成并经人工审核编排。字体：Noto（SIL OFL）。家庭共读使用；反馈请联系取得本资料的原渠道。